

把壳丢掉的 乌龟

文/图：〔日〕吉泽惠子 翻 译：游蕾蕾



河北出版传媒集团
河北教育出版社

把壳丢掉的 乌龟

文/图：〔日〕吉泽惠子 翻 译：游蕾蕾



乌龟越来越讨厌背上的壳了。
这个壳让他不能蹦蹦跳跳，也不能爬树，
还常常被兔子嘲笑是“慢吞吞的乌龟”！

图书在版编目(CIP)数据

把壳丢掉的乌龟 / (日) 吉泽惠子编绘 ; 游蕾蕾译
—— 石家庄 : 河北教育出版社, 2013.11
(启发精选世界优秀畅销绘本)
ISBN 978-7-5545-0676-9
I. ①把… II. ①吉… ②游… III. ①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85
中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第286366号
冀图登字: 03-2012-081

KOURAKETTOBASHI SUTETAKAME

Copyright © Keiko Yoshizawa 2010
First Published in Japan in 2010 by Froebel-kan Co., Ltd.
The simplified Chinese language rights arranged with Froebel-kan Co., Ltd., Tokyo,
through Future View Technology Ltd.
Simplified Chinese translation copyright © 2014 by Hebei Education Press
All Rights Reserved.

把壳丢掉的乌龟

译文顾问: 王 林
责任编辑: 袁淑萍 徐占博 武 霖
策划: 北京启发世纪图书有限责任公司
台湾麦克股份有限公司
出版: 河北出版传媒集团
河北教育出版社 www.hbep.com
(石家庄市联盟路705号 050061)
印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

发行: 北京启发世纪图书有限责任公司
www.7jia8.com 010-59307688
开本: 889毫米×1194毫米 1/16
印张: 2
版次: 2014年3月第1版
印次: 2014年3月第1次印刷
书号: ISBN 978-7-5545-0676-9
定价: 31.80元

把壳丢掉的 乌龟

文/图：〔日〕吉泽惠子 翻 译：游蕾蕾



乌龟越来越讨厌背上的壳了。
这个壳让他不能蹦蹦跳跳，也不能爬树，
还常常被兔子嘲笑是“慢吞吞的乌龟”！



“只要拿掉背上这个重重的壳，我是绝对不会输给兔子的，我讨厌这个壳！”

乌龟拿掉壳，一脚踢开。喀啰喀啰，龟壳从山坡上滚了下去。

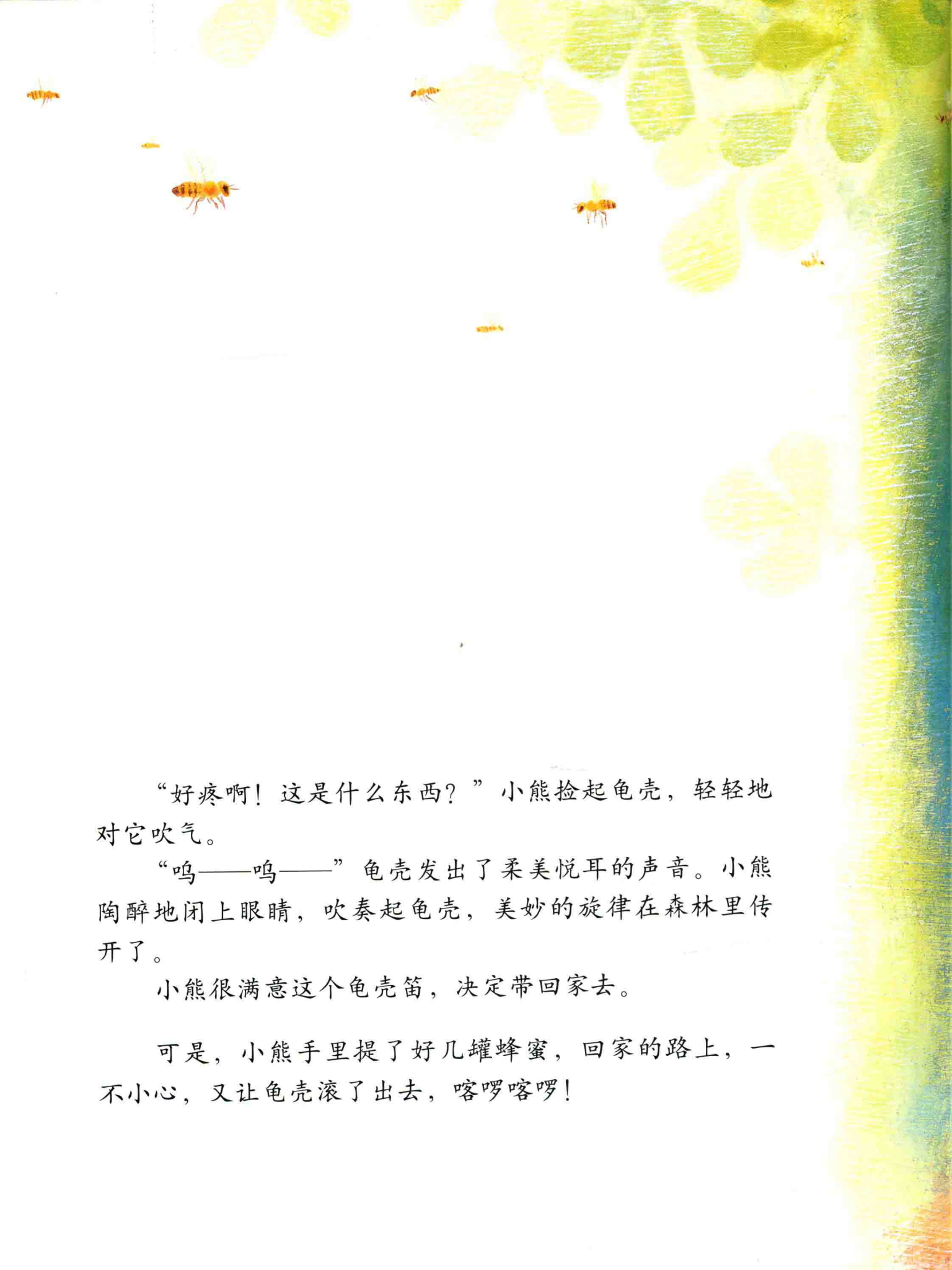




咚！

被踢下山坡的龟壳，砸中了正在
掏蜂蜜的小熊的额头。



The top half of the page features a soft, painterly illustration. On the right side, there are large, bright yellow flowers with green leaves. Several bees, depicted in orange and black, are shown in flight across the white background, some near the flowers and others further away.

“好疼啊！这是什么东西？”小熊捡起龟壳，轻轻地对它吹气。

“呜——呜——”龟壳发出了柔美悦耳的声音。小熊陶醉地闭上眼睛，吹奏起龟壳，美妙的旋律在森林里传开了。

小熊很满意这个龟壳笛，决定带回家去。

可是，小熊手里提了好几罐蜂蜜，回家的路上，一不小心，又让龟壳滚了出去，喀啰喀啰！



龟壳滚呀滚，突然一个弹跳，钩在树枝上了。

小鸟们好奇地飞过来看看。

“你们看，你们看，好棒的房子呀！”

“我们进去看看！”

“我也要看！我也要看！”

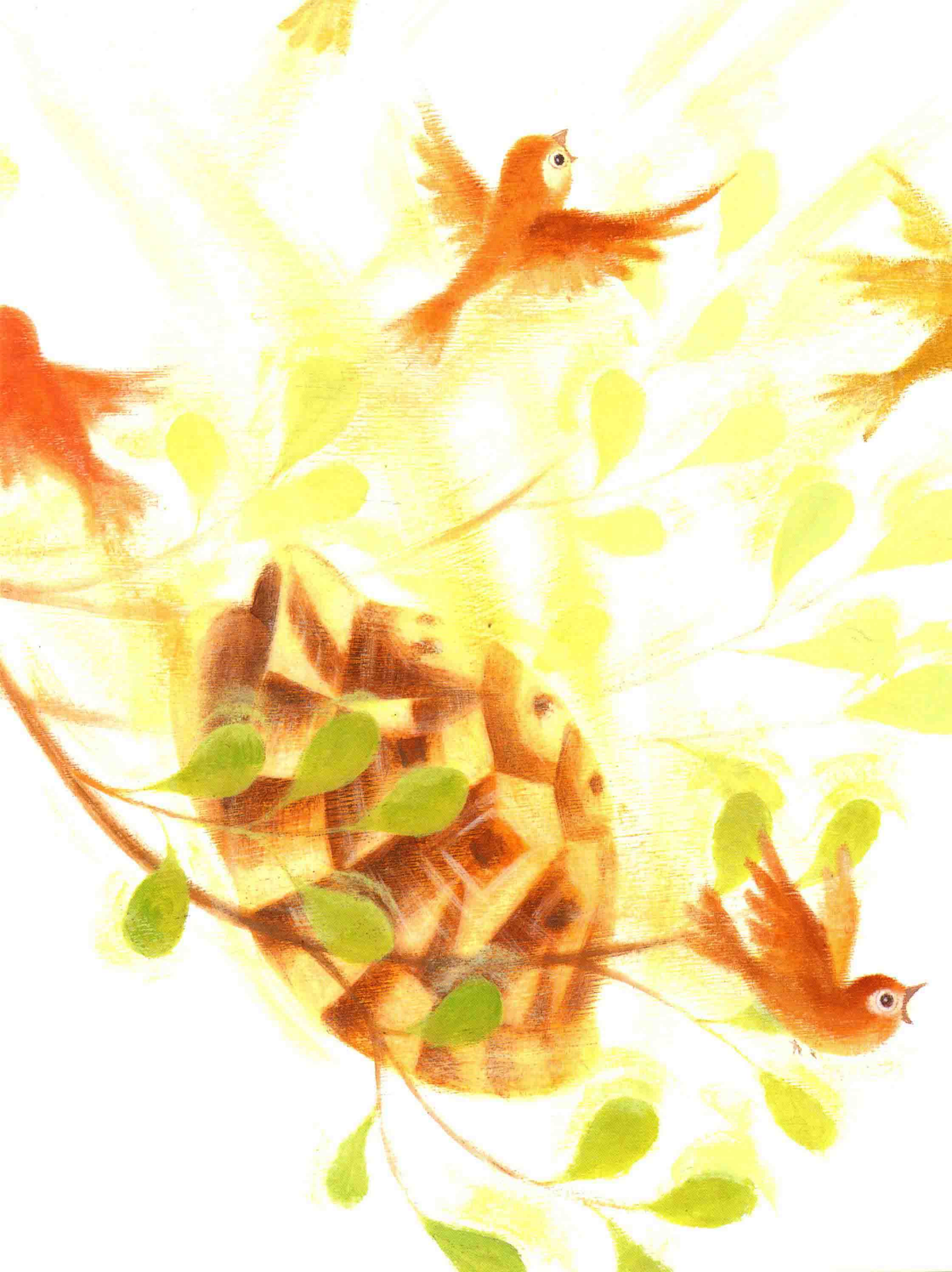
小鸟们叽叽喳喳，叽叽喳喳……







龟壳里一下子挤进太多小鸟，树枝承受不了重量，
“咔嚓”一声，断掉了……





扑通！龟壳掉进河里了。

正在河边玩耍的老鼠们吓了一跳，慌慌张张地躲到大石头后面。过了一会儿，才小心地探出头来。

“吓死我了！”

“看，那好像是一艘船呢！”



